

Manual de Instruções/Manual de Instrucciones



Imagens ilustrativas/Imágenes ilustrativas

Para retirada da porca/Para retirada de la tuerca

1. Insira o soquete e a alavanca no desforcímetro;
2. Posicione o soquete na porca a ser solta;
3. Encaixe a alavanca do desforcímetro na porca ao lado da porca a ser retirada, de modo que o desforcímetro não gire, quando for aplicado a força para retirar a porca;
4. Gire a alavanca no sentido anti-horário para desapertar a porca; conforme **fig. 1**.

1. *Insiera el soquete y la palanca en el desforcímetro;*
2. *Posicione el soquete en la tuerca a ser suelta;*
3. *Encaje la palanca del desforcímetro en la tuerca al lado de la tuerca a ser retirada, de manera que el desforcímetro no gire, cuando sea aplicada la fuerza para retirar la tuerca;*
4. *Gire la palanca en el sentido anti horario para aflojar la tuerca, de acuerdo a la fig. 1;*

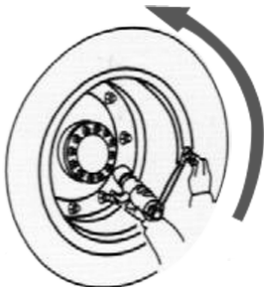


Fig. 1 – Sentido de rotação/Sentido de rotación

5. Após destravada a porca, para retirar-la mais rapidamente, monte o soquete no prolongador com a manivela e gire a manivela conforme **fig. 2**.
5. *Después de destrabar la tuerca, para retirarla más rápidamente, monte el soquete en el prolongador con la manivela y gire la manivela de acuerdo a la fig. 2;*

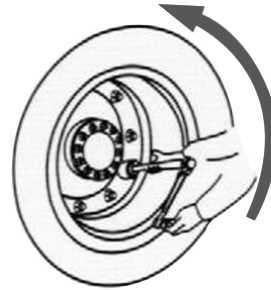


Fig.2 – Montagem do soquete no prolongador/Montaje del soquete en el prolongador

Para montar a porca/Para montar la tuerca

1. Para montar a porca mais rapidamente, monte o soquete no prolongador com a manivela e gire a manivela no sentido horário conforme **fig. 3**;

1. *Para montar la tuerca más rápidamente, monte el soquete en el prolongador con la manivela y gire la manivela en el sentido horario de acuerdo a la fig. 3;*

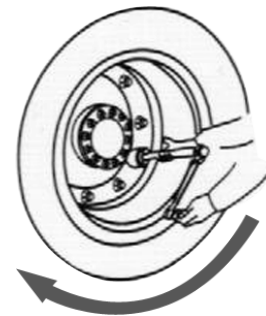


Fig.3 – Montagem da porca mais rapidamente/Montaje de la tuerca más rápidamente

2. Insira o soquete e a alavanca no desforcímetro;
3. Posicione o soquete na porca a ser apertada;
4. Encaixe a alavanca do desforcímetro na porca ao lado da porca a ser apertada, de modo que o desforcímetro não gire, quando for aplicado a força para apertar a porca.

1. *Insiera el soquete y la palanca en el desforcímetro;*
3. *Posicione el soquete en la tuerca a ser apretada;*
4. *Encaje la palanca del desforcímetro en la tuerca al lado de la tuerca a ser apretada, de modo que el desforcímetro no gire, cuando sea aplicada la fuerza para apretar la tuerca.*

Informações Técnicas/Informaciones Técnicas

- a) Relação de força: 1:60
- b) Torque de saída máximo: 5.800 N•m (590 Kgf.m)
- c) Torque de saída máximo para desaperto normal: 1200 N•m (equivalente a 120 Kgf.m)

- a) *Relación de fuerza: 1:60*
- b) *Torción de salida máxima: 5.800 N•m (590 Kgf.m)*
- c) *Torción de salida máxima para alojamiento normal: 1200 N•m (equivalente a 120 Kgf.m)*

Conteúdo da embalagem/Contenido del embalaje

Nº	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1	Desforcímetro/Desforcimetro	1 peça/pieza
2	Prolongador/Prolongador	1 peça/pieza
3	Maleta Plástica/Valija plástica	1 peça/pieza
4	Soquete/Soquete	1 peça - 32 mm/pieza - 32 mm
5	Soquete/Soquete	1 peça - 33 mm/pieza - 33 mm
6	Manual/Manual	1 cópia/copia

Tab. 1 – Tabela com a lista de peças/Tabla con la lista de piezas

Imagens ilustrativas/Imágenes ilustrativas

# vonder®

# vonder®

# vonder®

## Anotações/Anotaciones

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### GARANTIA VONDER

O DESFORCIMETRO VONDER possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: **Garantia legal: 90 dias + Garantia contratual: 9 meses**. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER pelo site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou telefone 0800 723 4762 (opção 1).

### A GARANTIA OCORRERÁ SEMPRE NAS SEGUINTE CONDICOES:

1. O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

### PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
  - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela VONDER;
  - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
  - Falta de manutenção do equipamento;
  - Partes e peças desgastadas naturalmente.
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.
3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do produto até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.

### GARANTÍA

*El DESFORCIMETRO VONDER tiene los siguientes términos de garantía contra las no conformidades derivadas de su fabricación, contados a partir de la fecha de compra: Garantía legal: 90 días + Garantía contractual: 9 meses. Si el equipo muestra alguna no conformidad, comuníquese con VONDER en [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) o llame al 0800 723 4762 (opción 1).*

### LA GARANTÍA OCURRIRÁ SIEMPRE EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1. El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra del producto y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

### PERDIDA DEL DERECHO DE GARANTIA:

1. El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:
  - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
  - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
  - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;
  - Partes y piezas desgastadas naturalmente.
2. Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.
3. La garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica VONDER más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.

Cód.: 35.59.005.000

[www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92  
Rua João Bettga, 2876 • CEP 81070-900 • Curitiba - PR - Brasil  
Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER  
*Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER*

## CHAVE DE RODA DESFORCÍMETRO

Llave de rueda desforcimetro



Imagens ilustrativas/Imágenes ilustrativas



**Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.**  
*Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.*



K19R2